

新聞稿(請即時發放)



**中国远洋控股股份有限公司**  
China COSCO Holdings Company Limited

## 中國遠洋公佈二零零六年全年業績

依托優勢 跨步發展

### 業績概要

	二零零六年 全年 人民幣 千元	二零零五年 全年 人民幣 千元	變動 %
營業額	50,993,950	47,966,347	6.3
經營溢利	3,356,443	7,064,945	-52.5
除稅前盈利	4,092,149	7,679,136	-46.7
公司股權持有人應佔利潤 <sup>註</sup>	2,031,016	5,582,059	-63.6
每股基本盈利(人民幣元)	0.32989	1.08728	-69.7

注：1) 因特別股息分配方案需就境外子公司收益擬作分配而計提的遞延稅項負債減少股權持有人應占溢利約 2.17 億元。

2) 本集團所屬中遠太平洋因發行涉及中集集團股權改革之認沽權，期內按其公允值初時確認及其後變動之合併影響而發生成本 4.4 億元，減少股權持有人應占溢利約 2.26 億元。

(二零零七年三月二十九日，香港) – 全球領先的綜合航運和物流服務供應商及中國最大的集裝箱航運公司中國遠洋控股股份有限公司(「中國遠洋」或「集團」股份編號：1919) 今日公佈其二零零六年年度經審核全年業績。

在二零零六年，集團實現營業額人民幣50,993,950,000元，較去年同期上升6%。實現除稅前盈利人民幣4,092,149,000元，同比下降47%。實現公司股權持有人應佔利潤人民幣2,031,016,000元，同比下降64%。每股基本盈利為人民幣0.32989元，同比下降70%。董事會建議按照派息指標，派發末期股息每股人民幣0.09元(稅前)，連同按面值人民幣1.00元每持有10股現有股份獲發1.5股紅股的基準發行紅股。

中國遠洋主席魏家福先生表示：「二零零六年，在充滿挑戰的市場環境中，中國遠洋取得了業內相對穩定的經營業績。與此同時，我們欣喜地看到，全球航運市場繼續保持快速增長，全球貿易對航運市場的需求不斷增加。作為全球規模最大和最具競爭力的從事集裝箱航運、碼頭、集裝箱租賃及物流業務的綜合性企業之一，中國遠洋依託中國本土市場優勢、面向全球，繼續致力於發展成為一家業務貫穿航運價值鏈、為全球客戶提供高品質服務的航運和物流供應商。」

## 分部業務經營情況

### 集裝箱航運及相關業務

回顧期內，本集團所屬集裝箱航運及相關業務貨運量達5,111,338標準箱，較二零零五年同期增加約12.7%。營業額人民幣40,033,474,000元，較二零零五年同期上升5.6%。貨運量上升的主要原因是全球經濟繼續保持健康發展，特別是中國經濟連續多年保持高速增長，導致全球集裝箱運輸的需求持續旺盛，加之集團在全球市場有效增大運力投放所致。

#### 個別市場的貨運量

	截至十二月三十一日止 12 個月		
	二零零六年 標準箱	二零零五年 標準箱	變動 %
跨太平洋	1,303,027	1,183,899	10.1%
亞歐（包括地中海）	1,208,507	1,002,561	20.5%
亞洲區內（包括澳洲）	1,500,873	1,392,828	7.8%
其他國際（包括跨大西洋）	256,513	240,873	6.5%
中國	842,418	714,449	17.9%
<b>合計</b>	<b>5,111,338</b>	<b>4,534,610</b>	<b>12.7%</b>

#### 個別市場的營業額

	截至十二月三十一日止 12 個月		
	二零零六年 人民幣 千元	二零零五年 人民幣 千元	變動 %
跨太平洋	13,373,828	12,527,188	6.76%
亞歐（包括地中海）	9,743,126	9,154,183	6.43%
亞洲區內（包括澳洲）	5,958,387	5,935,908	0.38%
其他國際（包括跨大西洋）	2,507,890	2,573,389	-2.55%
中國	1,575,506	1,433,004	9.94%
<b>小計</b>	<b>33,158,737</b>	<b>31,623,672</b>	<b>4.85%</b>
出租船舶	297,346	288,193	3.18%
相關業務收入	6,577,391	6,008,372	9.47%
<b>總計</b>	<b>40,033,474</b>	<b>37,920,237</b>	<b>5.57%</b>

### **繼續實施運力升級**

二零零六年，本集團成功實現運力升級計劃，船隊結構不斷優化。全年承接大型集裝箱新船7艘，包括2艘8,204標準箱、5艘9,449標準箱船舶。

根據持續發展和增強競爭力的需要，於二零零六年六月，本集團訂造8艘集裝箱船舶，每艘運力為5,086標準箱，這些船舶將於二零零九年至二零一零年交付。本集團還於二零零六年二月訂租2艘集裝箱船舶，每艘運力為3,534標準箱，這些船舶將於二零零七年交付。另外，本集團亦於二零零六年五月訂租2艘集裝箱船舶，每艘運力為4,506標準箱，這些船舶將於二零零八年至二零零九年交付。

截至二零零六年底，本集團持有26艘集裝箱船舶訂單，運力合計166,320標準箱，預計在未來幾年陸續投入運營。於去年底，本集團經營船隊包括139艘集裝箱船舶，運力達399,237標準箱，較二零零五年底增加23.83%。

### **優化航線佈局**

為有效利用新增運力，本集團通過與CKYH四方聯營體的合作，在全球範圍內進一步優化航線，增加服務覆蓋面。本集團對遠東/地中海、華北/美西南、華北/美西北、中澳線等集裝箱班輪航線成功改造升級，擴大了航線覆蓋面，提升了服務水準，降低了船舶成本。

### **持續拓展新興市場**

本集團繼續加強對新興市場的開發，如中美洲、紅海、黑海、地中海東部、越南市場等。在中國市場，加強次幹線網絡建設，整合國內支線資源，提升支線對幹線喂給能力，完善服務網絡。期內，本集團還收購了原中遠集團所持有的中遠菲律賓有限公司和中遠（香港）貨運服務有限公司的股份，進一步完善全球網絡體系。

### **碼頭及相關業務**

本集團所屬中遠太平洋繼續位居全球第五大集裝箱碼頭營運商。年內，中遠太平洋通過收購新碼頭的權益及增加對現有碼頭的投資，進一步拓展其全球網絡。2006年本集團的泊位總數增加15個至115個，年處理能力由54,900,000標準箱增加至61,000,000標準箱。

年內，本集團的集裝箱碼頭業務增長強勁，吞吐量上升25.7%至32,791,713標準箱。其中，環渤海地區表現卓越，集裝箱碼頭年內之吞吐量增長43.3%至13,431,338標準箱；長江三角洲地區碼頭之集裝箱吞吐量增長13.2%至7,732,432標準箱；珠江三角洲地區碼頭之集裝箱吞吐量增長13.1%至10,400,888標準箱；海外地區集裝箱碼頭總吞吐量同比增長80.2%至1,227,064標準箱。

### **2006 年的收購活動**

在環渤海地區將合共有 3 個新增泊位，本集團於 2006 年簽署天津港歐亞碼頭合資協議，並持有該碼頭 30%權益，該碼頭合共 3 個泊位，目前正在建設中，預

期 2008 年投入運營。

在長江三角洲地區，本集團收購了上海浦東碼頭的額外 10% 權益，將中遠太平洋的股權由 20% 增至 30%。此外，簽署寧波遠東碼頭的合資協議，與合資各方共同興建、經營和管理位於北侖港的 5 個泊位，中遠太平洋持有 20% 權益。連同揚州遠揚碼頭擴建的 1 個泊位，本地區合共有 6 個新增泊位。

在珠江三角洲地區，簽署一份合資協議，與泉州港務集團共同興建、經營和管理泉州太平洋碼頭的 6 個泊位，本公司持有 71.43% 權益，其中 4 個泊位已投入營運。

在海外地區，中遠太平洋致力擴展全球碼頭網絡。於 2005 年 12 月簽署一項協議，收購位於埃及塞得港的蘇伊士運河碼頭之 20% 股權。埃及政府已於 2006 年 12 月原則上批准該股份收購協議。

## 集裝箱租賃業務

本集團的集裝箱租賃及管理業務年內繼續表現良好。本集團優化業務經營模式，繼續致力發展長期租賃服務，擴大市場份額，由於市場推廣工作成功，以及經營方法靈活，令本集團集裝箱租賃及管理業務持續增長。

於 2006 年 12 月 31 日，本集團的集裝箱箱隊總箱量達 1,250,609 標準箱，較去年增長 19.9%，並於全球排名第三。集裝箱平均出租率於 2006 年上升至 96.2% (2005 年：95.5%)，高於業內約 91.8% 的平均數。

為優化本集團集裝箱租賃及管理業務的經營模式及資本架構，本集團於 2006 年 6 月完成策略性出售 600,082 標準箱集裝箱，並提供售後管理服務。收取買方的總額為 869,203,000 美元。

## 物流業務

本集團於 12 月底，從大股東中遠集團收購中遠物流 51% 的股權（另外 49% 股權由本集團控股子公司中遠太平洋持有）。收購中遠物流，使本集團控制了中國領先的第三方物流公司和船舶代理公司，大大強化了本集團作為全球規模最大和最具競爭力的綜合性集裝箱航運和物流企業之一的市場地位。

中遠物流提供包括第三方物流、船舶代理和貨運代理在內的綜合物流服務。其中，第三方物流包括產品物流和工程物流業務，貨運代理包括海運貨代和空運貨代業務。

### 第三方物流

在產品物流方面，中遠物流向家電、汽車、化工、會展等行業的客戶提供供應鏈管理、訂單管理、倉儲、配送等產品物流服務。在家電物流領域，中遠物流 2006

年對網絡資源進行了整合，在中國設立了 40 個地區分銷中心(RDC)，覆蓋全國主要城市，客戶包括中國超過三分之一居市場領先地位的家電製造商。在汽車物流領域，中遠物流為 11 家中國汽車製造廠商提供汽車採購物流和銷售物流服務。

在工程物流方面，中遠物流繼續保持在中國市場的領先地位。2006 年，中遠物流先後在若干具有重大國內外影響的投標項目中成功勝出，包括雲南景洪水電站項目、巴基斯坦恰希瑪核電站項目、中石油阿爾及利亞 500 萬噸煉油項目、英國石油 PTA 國內配送供應鏈設計項目及印度 RELIANCE 化工城項目等。

#### 船舶代理

中遠物流以「PENAVICO」品牌經營其船舶代理業務，在中國主要港口建立了穩定的客戶群體，客戶包括大多數全球領先的航運公司。在市場參與者不斷增加、競爭不斷加劇的情況下，中遠物流為核心客戶提供定制服務，並努力開發新客戶，保持了國內約 50% 的市場份額。

#### 貨運代理

海運貨代方面，2006 年，中遠物流處理集裝箱貨物 1,915,987 標準箱，較 2005 年增加 17.4%；處理散雜貨約 12,928 萬噸，較 2005 年增加 26.2%。

空運貨代方面，中遠物流已經形成了以北京、上海、廣州為主體的航空貨運代理網絡，並在歐洲、美洲、日本、韓國、香港等國家和地區的空港建立了業務分支機構。2006 年，中遠物流共處理 103,046 噸空運進出口貨物，較 2005 年增加 13.5%。

#### 市場聲譽

2006 年，中遠物流連續第三年在「中國物流百強企業」評比中名列榜首，並獲選「2006 年《勞氏亞洲航運物流》中國物流獎」的「中國最佳第三方物流公司」。

### 其它業務

本集團通過中遠太平洋分別擁有中集集團、上海中集冷藏箱及天津中集北洋之 16.23%、20% 及 22.5% 權益。雖然 2006 年初，集裝箱製造廠受延續自 2005 年末的市場因素影響，集裝箱銷售量及價格均處於低位，但其後集裝箱製造市場出現了反彈。2006 年，本集團集裝箱製造業務（不包括中集集團認沽期權非現金開支）的淨溢利貢獻增長 24.1% 至人民幣 524,501,000 元。

### 公司治理

作為上市公司，本集團十分注重公司治理的高效與透明。二零零六年，本集團因在企業管治方面的出色表現被香港董事學會授予「2006 年度傑出董事獎」（上市公司非恒生指數成分股組別），成為首家獲得該獎項的 H 股公司。另外，本集團致力於規範透明的資訊披露，中國遠洋上市後第一份年報即二零零五年年報獲得美國 ARC 年報三項大獎。

## 前景

展望二零零七年，預計全球集裝箱市場仍將保持繁榮，需求依然旺盛，但預期隨著全球主要船公司新造船舶陸續投入運營以及油價波動、港口擁堵、美國內陸運費增加等風險，航運公司也面臨著比較大的挑戰。總體而言，我們對全球集裝箱市場持謹慎樂觀態度。

為實現更大的發展，開闢新的融資渠道，本集團決定回歸中國 A 股市場，優化資本結構，並預計將於今年六月底前完成 A 股發行。同時，作為中遠集團的上市旗艦與資本平台，本集團正與大股東中遠集團商討對於其散貨船隊可能的收購，以推進本集團綜合航運業務的發展。董事會已授權公司管理層進行可行性研究及相關準備工作。

本集團預期，憑藉利好的全球經濟前景及「中國因素」的支持，中國遠洋信心十足於明年及未來日子面對種種機遇與挑戰。

魏家福先生總結道：「受全球產業轉移的影響，中國的外商直接投資，尤其是製造業的外商直接投資大幅增加，中國日漸成為全球最重要的生產和製造基地之一，推動中國以出口為動力的國際貿易快速發展。「中國因素」繼續成為航運市場需求持續高速增長的主要推動力。我們將通過配置航運和物流資源，不斷提升航運綜合競爭力，向客戶提供貫穿航運價值鏈的全球航運和物流服務，實現經營效益、公司價值和股東回報最大化。」。

-完-

## 關於中國遠洋

中國遠洋控股股份有限公司（「中國遠洋」，以及與其附屬公司統稱「集團」）於二零零五年三月三日成立，是全球第二大綜合航運公司中國遠洋運輸（集團）總公司（「中遠集團」）的上市旗艦和資本平臺。中國遠洋是一家向全球市場提供綜合航運和物流服務供應商，集團目前的業務包括集裝箱航運、碼頭、集裝箱租賃以及物流服務。集團於二零零五年六月在香港交易所正式上市。截於二零零六年十二月三十一日，中國遠洋透過中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）運營 139 艘集裝箱船舶，其總運力達到 399,237 標準箱，位列中國集裝箱航運公司之首，在全球集裝箱船隊之中排名第五。中國遠洋透過中遠太平洋經營碼頭及集裝箱租賃業務，並透過中國物流提供綜合物流服務。

中國遠洋矢志在規模、服務範圍、盈利能力以及客戶滿意度等準則上，皆能超越同儕，成為全球綜合航運及物流業翹楚。

## 前瞻性陳述免責聲明

本新聞稿中包含若干非基於歷史資料而作出的「前瞻性陳述」。依賴該等「前瞻性陳述」涉及風險及不確定性。中國遠洋相信該等「前瞻性陳述」乃基於合理之

假設，然而部分或全部假設仍可能有誤。包括於此新聞稿之「前瞻性陳述」不應視為中國遠洋對於集團未來業績表現之陳述，讀者不應過於倚賴該等「前瞻性陳述」。同時，中國遠洋沒有義務公開就新訊息、未來事件或其他因素更新或更改該等陳述。

#### 媒體查詢

明東  
中國遠洋控股股份有限公司  
電話: 8610-6649-2290  
電郵: mingdong@chinacosco.com

韓風  
匯思訊  
電話: 852-2117-0861/ 633 55 933  
電郵: fhon@ChristensenIR.com

劉鵬  
中國遠洋控股股份有限公司  
電話: 8610-6649-2292  
電郵: liupeng@chinacosco.com

李慧美  
匯思訊  
電話: 852-2117-0861  
電郵: ywmlee@ChristensenIR.com

#### 投資者查詢

明東  
中國遠洋控股股份有限公司  
電話: 8610-6649-2290  
電郵: mingdong@chinacosco.com

肖俊光  
中國遠洋控股股份有限公司  
電話: 8610-6649-2293  
電郵: xiaojunguang@chinacosco.com

楊玲  
中國遠洋控股股份有限公司  
電話: 8610-6649-2208  
電郵: yangling@chinacosco.com

胡彧  
中國遠洋控股股份有限公司  
電話: 8610-6649-2207  
電郵: huyu@chinacosco.com